

广州市中学课本

法

语

初中二年级第一学期



FRANÇAIS

Leçon 1

Le corbeau et le renard



Il y a un corbeau sur la branche d'un arbre. Il a dans son bec un gros fromage. Mais voilà un renard, il regarde le bon fromage du corbeau!

“Bonjour, corbeau! Que vous êtes joli! Que votre habit est beau! Est-ce que vos

chants sont beaux aussi?”

Très heureux, le corbeau ouvre son bec. Hélas, le fromage tombe...

Le renard saute dessus, prend le repas du corbeau.

Parlons français

As-tu faim? 你饿吗?

Oui, j'ai faim. 是的, 我饿。

Non, je n'ai pas faim. 不, 我不饿。

Vocabulaire

le corbeau 乌鸦

le renard 狐狸

la branche 树枝

le bec 鸟咀

gros,-se (形) 肥大的

le fromage 干酪

que (副) 多么

joli,-e (形) 漂亮的

un habit 衣服

le chant 歌

ouvrir (动) 打开

hélas [ela:s] (叹) 唉! 可惜!

tomber (动) 掉下

sauter (动) 跳

dessus (副) 上面

Tableau de conjugaison

ouvrir	
j'ouvre	nous ouvrons
tu ouvres	vous ouvrez
il ouvre	ils ouvrent
elle ouvre	elles ouvrent

Grammaire 法语主要词类

词 类	例 词	说 明
名 词 le nom	président Houa, soldat, table, révolution	表示人和事物的名称
动 词 le verbe	faire, aller, rester	表示行动或状态
形 容 词 l'adjectif	bon, rouge, chinois, mon	表示人、物的性质、 状态或限定名词的词
副 词 l'adverbe	bien, vite, très	修饰动词、形容词或 其它副词, 以说明状 态、性质、程度等, 没 有词形的变化
代 词 le pronom	je, le, lui, y, en, que	用于代替其它词或句 子
介 词 la préposition	à, de, dans, sur, après, avec	用于联系句子中的不 同成份, 表明两者之 间的关系, 没有词形 的变化
连 词 la conjonction	et, ou, mais	用于连接两个词、词 组或句子, 表示并列 或从属的关系, 没有 词形的变化
叹 词 l'interjection	ah! hélas!	表达喜悦、悲伤、愤 怒等感情, 没有词形 的变化
冠 词 l'article	le, la, les, un, une, des	用在名词前面, 帮助 说明名词的意义

Phonétique

[a]: carte voila balle avoir après

[a]: classe pas

[p]: président lampe campagne parti progrès

[b]: bibliothèque bois beaucoup arbre bienvenu

Exercices

1. 读下列音标, 注意区分清浊辅音:

[pa] [pa] [papa] [ap]

[ba] [ba] [ab]

2. 拼读练习:

[a]: ta da sa ra

[p]: pa pi pu pé

[b]: ba bi bu bè

3. 说出下列句子中每个词的词类:

如: Il regarde le bon fromage.
(代) (动) (冠) (形) (名)

1) une montagne très haute

2) Li Ming va à l'école.

3) Il travaille bien.

4) Mais as-tu un stylo?

4. 使下面括号里的形容词与被修饰的名词性数配合:

1) Les camarades sont très (heureux).

2) Notre patrie (bien-aimé) est un pays (socialiste).

3) C'est le cadeau (précieux) de l'oncle Ho.

4) Les ouvrières sont (content) de leur travail.

5. 把下列肯定陈述句改成否定句和倒装疑问句:

例: Ils travaillent dans l'atelier.

Ils ne travaillent pas dans l'atelier.

Travaillent-ils dans l'atelier?

1) Nous écoutons la radio le soir.

2) Les camarades font de l'entraînement militaire.

3) Li Ming habite Pékin.

6. 用介词 à 或 de 填充, 并注意能否与后面的冠词缩合:

1) Les peuples du monde se souviennent () le président Mao.

2) Ils viennent () la ville.

3) Les membres de la commune coupent le riz () les champs.

7. 把下列句子翻译成法语:

1) 中国是多么大啊!

2) 在课室里有一张地图。

3) 我们每天吃饭, 吃菜, 也吃肉。

4) 我们一大早起床。八点钟, 我们参观农民运动讲习所。

Leçon 2

Nous aimons le sport

Il fait chaud, les camarades jouent au ping-pong à l'école. Le match finit, Tchang Houa rentre, une raquette à la main. Il rencontre Siao-ming.

—Bonjour, Siao-ming.

—Bonjour. Voilà, tu es en sueur, tu aimes beaucoup le ping-pong, n'est-ce pas?

—Bien sûr! J'aime beaucoup le sport.

—Quel sport pratiques-tu souvent?

—Le matin, je fais de la gymnastique. Après les classes, je joue au ping-pong et au football.

—Moi aussi. En hiver, je fais de la course chaque matin.

—Mais maintenant, nous sommes en été. Il fait chaud. Quel sport pratiques-tu souvent?

—En été, nous nageons souvent. Nous aimons beaucoup nager.

—Parce que les camarades font souvent du sport, tout le monde est en bonne santé.

—C'est ça. Tu as raison.

Nous comptons

<i>vingt et un</i> 21	<i>vingt-deux</i> 22	<i>vingt-trois</i> 23
<i>trente</i> 30	<i>trente et un</i> 31	<i>trente-trois</i> 33
<i>quarante</i> 40	<i>quarante et un</i> 41	<i>quarante-cinq</i> 45
<i>cinquante</i> 50	<i>cinquante et un</i> 51	<i>cinquante-six</i> 56
<i>soixante</i> 60	<i>soixante et un</i> 61	<i>soixante-huit</i> 68

Vocabulaire

<p>jouer (动) 玩</p> <p>le ping-pong 乒乓球</p> <p>le match 球赛</p> <p>finir (动) 结束</p> <p>rentrer (动) 返回, 回家</p> <p>la sueur 汗</p> <p>pratiquer (动) 实践, 实行</p>	<p>la gymnastique 体操</p> <p>le football 足球</p> <p>la course 跑步</p> <p>nager (动) 游泳</p> <p>la santé 健康</p> <p>tout le monde 大家, 所有人</p>
---	--

Notes

1. jouer au ping-pong 打乒乓球
2. ... une raquette à la main 手里拿着一块球拍
3. être en sueur 满身是汗
4. faire de la gymnastique 做操
5. faire de la course 跑步

Tableau de conjugaison

finir	
je finis	nous finissons
tu finis	vous finissez
il finit	ils finissent
elle finit	elles finissent

Phonétique

[i]: ici dire critiquer ami stylo

[e]: vélo sater jouer amité parlez

[ɛ]: enseigner appele succès mais vert

[t]: très haute chanter lutte tout

[d]: dessiner doté douce défendent chaude

Grammaire

第二组动词变位

以 -ir 结尾的规则动词，属第二组动词。第二组动词的直陈式现在时的变位方法如下：

去掉词尾 -ir，分别加下列词尾：

je...is nous...issons

tu...is vous...issez

il...it ils...issent

elle...it elles...issent

例如:

finir	
je finis	nous finissons
tu finis	vous finissez
il finit	ils finissent
elle finit	elles finissent

注意: 第二组动词现在时变位的特点是复数第一、二、三人称 (nous, vous, ils, elles) 都有 -iss-。

Exercices

1. 读下列音标, 注意区分清浊辅音:

[de] [tet] [tip] [pepi] [pat]

[te] [de] [di] [bebe] [bat]

2. 拼读练习:

[i]: mi ni zi ji

[e]: fé vé ré cé

[ɛ]: fè vè rè cè

[t]: ta ti té tè

[d]: da di dé dè

3. 背熟动词 finir 的变位, 并把动词 grandir (成长) 按第二组动词变位方法变位。

4. 回答问题:

1) Quel sport aimez-vous?

2) Faites-vous souvent du sport?

3) Quel sport pratiquez-vous en hiver? Et en été?

5. 用下列动词造句，每个动词造两个不同人称的句子：

finir, faire, aimer

例：jouer

Nous jouons au ping-pong.

Les camarades jouent au football.

6. 把下列肯定句改为否定句：

1) Ils font de la gymnastique.

2) J'aime beaucoup nager.

3) Les ouvriers fabriquent des machines.

4) Le camarade Wang est en bonne santé.

7. 用 finir 的适当形式填空：

1) La classe (finir), les camarades rentrent.

2) Nous (finir) nos devoirs.

3) Les camarades (finir) le travail à cinq heures.

8. 把下列句子译成法语：

1) 他身体很健康，因为他经常进行体育活动。

2) 同学们有时打乒乓球，有时踢足球。

3) 李明很喜欢游泳。

4) 5点钟，我们结束了足球比赛。

Leçon 3

La Fête nationale

Aujourd'hui, c'est la Fête nationale. Il fait beau. Le ciel est bleu. Le soleil brille. Je me lève de bonne heure. Je vais au parc avec mes camarades.

Kouangtcheou est en fête. Dans le parc, il y a partout de belles fleurs, des drapeaux rouges et des ballons. On donne des représentations. Nous voyons

beaucoup d'amis étrangers. Ils célèbrent la fête de la Chine nouvelle avec nous.

Tout le monde est joyeux. Nous chantons et nous dansons. Nous chantons le Parti et le président Houa. Nous chantons notre grande patrie socialiste.



— Parlons français —

Vive la République populaire de Chine!

中华人民共和国万岁!

Vocabulaire

le ciel 天空

briller (动) 照耀

la représentation 表演

voir (动) 看, 看见

le ballon 气球

célébrer (动) 庆祝

joyeux, -euse (形)

愉快的, 高兴的

Notes

1. la Fête nationale 国庆节

2. donner des représentations 表演节目

3. Nous chantons le Parti et le président Houa.

我们歌颂党和华主席。

Tableaux de conjugaison

voir	
je vois	nous voyons
tu vois	vous voyez
il voit	ils voient
elle voit	elles voient

célébrer	
je célèbre	nous célébrons
tu célèbres	vous célébrez
il célèbre	ils célèbrent
elle célèbre	elles célèbrent

Phonétique

[ɔ]: notre prolétarien coq populaire robe

[o]: photo héros bateau mauvais chose

[k]: sac quatre cinq politique commune

[g]: légume règle langue gomme grand

Grammaire

句子成分(一)

句子是表达一个完整意思的单位。它由各种成分构成。

1. 主语: 主语是表示做某一动作或处于某一状态的人或物。
它可以是名词, 代词等。

如: Nous finissons un match de ping-pong.

Tout le monde est en bonne santé.

2. 动词: 动词是说明主语的行动、状态、性质等。
表示行动: Je fais de la course chaque matin.
表示状态: Tu es en sueur.

Exercices

1. 读下列音标, 注意区分清浊辅音:

[kɔko] [ka] [bato] [ki] [dɔk] [bote]

[gɔbe] [gate] [pagɔd] [gid] [tɔp] [pɔm]

2. 拼读练习:

[ɔ]: bo po to lo

[o]: so sau seau chose

[k]: ca co cu cl qui

[g]: ga go gu gl gui

3. 回答问题:

1) Que faites-vous à la Fête nationale?

- 2) Comment est Kouangtcheou à la Fête nationale?
- 3) Comment est le parc à la Fête nationale?
- 4) Que fait-on au parc?
4. 用介词 *a* 或 *de* 填空, 并注意能否与后面的冠词缩合:
- 1) Lei Feng est un bon soldat () le président Mao.
- 2) Les membres de la commune travaillent () les champs.
- 3) Ils vont () la maison.
- 4) Siao Ma vient () Pékin.
5. 听一听, 译一译:
- 1) Nous célébrons la Fête nationale dans le parc.
- 2) Les camarades donnent des représentations.
- 3) Ils sont très joyeux à l'école.
- 4) En été, il fait chaud. Mais les ouvriers travaillent de tout cœur pour la révolution.
- 5) Nous grandissons(成长) sous le drapeau rouge. Nous suivons la voie du "7 Mai".
6. 指出下列句子中的主语和动词:
- 1) Je vois beaucoup de livres dans la bibliothèque.
- 2) La vie à notre école est dynamique.
- 3) Vous vous levez de bonne heure.
- 4) Li Ming et Wang Si font de la course.
7. 把下列句子翻译成法语:
- 1) 阳光照耀, 天空蔚蓝, 同学们在学校庆祝国庆节。
- 2) 她们在农村很愉快。
- 3) 工人们公园里表演节目。
- 4) 我们庆祝新中国的节日。我们歌颂伟大的社会主义祖国。

Leçon 4

Dialogue

- Votre école a-t-elle une annexe à la campagne?
—Bien sûr! Elle en a une. Notre annexe est dans la banlieue de Kouangtcheou.
—Y a-t-il des ateliers dans votre école?
—Oui, il y en a un. En comptant sur nos propres forces, nous avons construit l'atelier.
—Combien de cours avez-vous ce matin?
—Nous en avons quatre.
—Et cet après-midi?
—Cet après-midi, nous avons une réunion de critique. Puis, nous participons au match de basket-ball.
—Ah, la vie à votre école est très dynamique.

— Parlons français —

Qu'est-ce que ça veut dire?

这是什么意思?

Vocabulaire

une annexe 分校

la banlieue 郊区

construire (动) 建造

en comptant sur nos propres

forces 自力更生

participer (à) (动) 参加

le basket-ball 篮球

Note

Nous avons construit l'atelier. 我们建成了车间。

Tableau de conjugaison

construire	
je construis	nous construisons
tu construis	vous construisez
il construit	ils construisent
elle construit	elles construisent

Phonétique

[u]: ouvrier nouveau cours tout coucher

[y]: sûr pupitre usine lutte cultiver

[s]: dix santé direction participer classe

[z]: Asie douze magasin chemise désormais

Grammaire

副代词 en

副代词 en 可以代替被基数词或数量副词修饰的名词，一般放在动词前面。

1. 代替被基数词修饰的名词:

Combien de cours avez-vous ce matin?

Nous en avons quatre. (= Nous avons quatre cours.)

Votre école a-t-elle une annexe à la campagne?

Bien sûr! Elle en a une.

(= Elle a une annexe à la campagne.)